



Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько экземпляров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый прибор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного легче благодаря легкости в использовании. Удачи!

4 electrolux содержание

Содержание

Информация по технике безопасности	5
Описание машины	7
Панель управления	8
Эксплуатация	9
Рекомендации по стирке	16
Международные символы режимов стирки	19
Программа стирки	20-22
Сведения о программах	23-24
Чистка и уход	25
Если машина не работает	28
Технические данные	32
Нормы расхода	33
Установка	35
Забота об окружающей среде	38

В данном руководстве используются следующие символы:



Важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и информация о том, как избежать повреждения машины.



Общая информация и полезные советы



Информация по охране окружающей среды

Информация по технике безопасности



Для обеспечения Вашей безопасности и правильной эксплуатации машины, перед ее установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данной машиной, были ознакомлены с ее работой и правилами техники безопасности. В случае продажи машины или передачи ее в пользование другому лицу передайте вместе с ней и данное руководство, чтобы новый пользователь машины получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации машины и правилах техники безопасности.

Общие правила безопасности

- Опасно изменять технические данные изделия или каким-либо образом его модифицировать.
- При стирке с высокой температурой воды стекло дверцы может сильно нагреться. Не касайтесь его!
- Проверяйте, чтобы домашние животные не забирались в барабан. Проверяйте барабан перед началом использования машины.
- Твердые острые предметы, например, как монеты, булавки, заколки, винтики, камни и могут серьезно повредить машину. Не допускайте их попадания в машину.
- Используйте только рекомендованное количество смягчителя тканей и моющего средства. При применении чрезмерного количества моющего средства возможно повреждение ткани. См. рекомендации изготовителя в отношении количества моющих средств.

- Мелкие предметы, такие как носки, носовые платки, пояса и т.д. следует помещать в специальные мешки для стирки или наволочку, иначе во время стирки они могут застрять между баком и барабаном.
- Не стирайте в машине изделия с пластинами из китового уса, одежду с необработанными краями и рваную одежду.
- После использования и перед чисткой и техобслуживанием машины всегда отключайте ее от электросети и закрывайте кран подачи воды.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. Ремонт. выполненный некомпетентным лицом, может привести к получению травм или к серьезным повреждениям изделия. Обращайтесь в местный сервисный центр. Всегда настаивайте на использовании оригинальных запчастей.

Установка

- Машина является очень тяжелой, поэтому будьте осторожны при ее перемещении.
- При распаковке машины убедитесь в том, что она не повреждена. В случае сомнений не пользуйтесь машиной, а обратитесь в сервисный центр.
- Перед началом использования машины следует удалить всю упаковку и снять транспортировочные болты. В противном случае возможно серьезное повреждение машины и другого имущества. См. соответствующий раздел в руководстве пользователя.
- После установки машины убедитесь, что она не стоит на сливном или наливном шланге и что сетевой шнур не пережат верхней крышкой.
- Если машина установлена на полу с ковровым покрытием, отрегулируйте высоту ножек машины, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними и полом.
- После установки машины обязательно убедитесь в отсутствии утечек воды

- из шлангов и соединительных элементов.
- Если машина установлена в помещении, температура в котором может опускаться до отрицательной величины, ознакомьтесь с разделом "опасность перемерзания".
- Любые работы по подключению к водопроводу и канализации, необходимые для установки машины, должны выполняться квалифицированным сантехником или компетентным специалистом.
- Любые работы по электрическому подключению, необходимые для установки машины, должны выполняться квалифицированным электриком или компетентным специалистом.

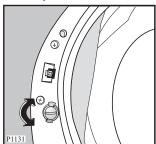
Эксплуатация

- Данная машина предназначена только для бытового применения. Она не должна использоваться в целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Стирайте только белье, предназначенное для машинной стирки. Следуйте инструкциям, помещенным на этикетке каждой вещи.
- Не перегружайте машину. См. соответствующий раздел в руководстве пользователя.
- Перед стиркой поверьте, чтобы все пуговицы и застежки-молнии на одежде были застегнуты, а в карманах ничего не было. Не стирайте в машине сильно поношенную или рваную одежду; удаляйте пятна краски, чернил, ржавчины и травы перед стиркой. НЕЛЬЗЯ стирать в машине бюстгальтеры с проволочным каркасом.
- Не рекомендуется стирать в машине вещи, испачканные летучими жидкостями наподобие бензина. Если такие летучие жидкости использовались для чистки одежды, необходимо полностью удалить их с нее перед тем, как класть вещи в машину.
- Никогда не тяните за кабель, чтобы вынуть сетевой шнур из розетки; всегда беритесь за саму вилку.

 Ни в коем случае не эксплуатируйте стиральную машину в случае повреждения ее сетевого шнура или таких повреждений панели управления, рабочего стола или основания, которые открывают доступ во внутреннюю часть машины.

Безопасность детей

- Данная стиральная машина не предназначена для эксплуатации детьми или недееспособными лицами, находящимися без присмотра.
- Необходимо присматривать за детьми все время и не разрешать им играть с машиной.
- Упаковочные материалы (например, полиэтиленовая пленка, полистироловые вставки) могут быть опасными для детей - они могут стать причиной удушения! Держите их вне досягаемости детей
- Храните все моющие средства в надежном месте, недоступном для детей.
- Проверяйте, чтобы дети и домашние животные не забирались в барабан. Для предотвращения такой опасности машина оснащена специальным устройством. Для активации этого устройства поверните по часовой стрелке кнопку с внутренней стороны дверцы (не нажимая ее) так, чтобы паз пришел в горизонтальное положение. При необходимости используйте для этого монету.



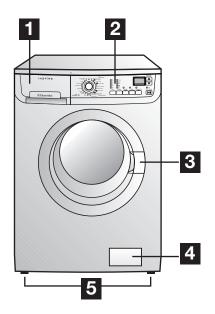
Для отключения этого устройства, чтобы снова можно было закрыть дверцу, поверните кнопку против часовой стрелки так, чтобы паз оказался в вертикальном положении.

Описание машины

Ваша новая стиральная машина удовлетворяет всем современным требованиям, предъявляемым к эффективной стирке белья, при низком расходе воды, энергии и моющих средств

Система с ЕСО-клапаном обеспечивает полное использование моющего средства и уменьшает потребление воды, способствуя экономии энергии.

- 1 Дозатор моющих средств
- 2 Панель управления
- 3 Ручка для открытия дверцы
- 4 Фильтр сливного шланга
- 5 Регулируемые ножки

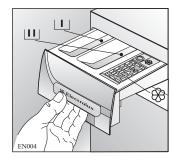


Дозатор моющих средств

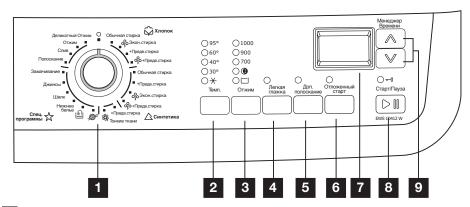
Ш Отделение для порошка для предварительной стирки

Ш Отделение для порошка для основной стирки

Отделение для смягчителя ткани



Панель управления



- 1 Селектор программ
- 2 Кпопка "Установка температуы"
- 3 Кнопка регулировки отжима
- 4 Кнопка "Легкая глажка"
- 5 Кнопка "Дополнительное полоскание"
- 6 Кнопка "Отложенный старт"
- 7 Дисплей
- 8 Кнопка "Старт/Пауза"
- 9 Кнопка "Менеджер времени"

Эксплуатация

Первое использование



- Проверьте, подключена ли машина к электросети и водопроводу в соответствии с инструкциями по установке.
- Удалите из барабана полистироловые вставки и другой упаковочный материал.
- Налейте 2 литра воды в отделение основной стирки Ш дозатора моющих средств для того, чтобы активировать ЕСО-клапан. Затем без белья выполните цикл стирки изделий из хлопка при 95°C, чтобы прочистить бак и барабан. Насыпьте половину рекомендованного объема стирального порошка в дозатор и запустите машину

Акустические сигналы

Машина оборудована зуммером, звучащим в следующих случаях:

- при выборе программы стирки
- при нажатии кнопок дополнительных функций
- по окончании цикла
- в случае неисправности машины

При одновременном нажатии кнопок "легкой глажки" и "дополнительного полоскания" приблизительно на 6 секунд зуммер отключается (кроме случаев возникновения неисправностей). При повторном нажатии этих двух кнопок зуммер вновь включается.

Повседневная эксплуатация



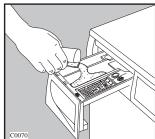
Положите белье в барабан

Откройте дверцу, осторожно потянув за ее ручку. Кладите белье в барабан по одной вещи, стараясь максимально развернуть каждую. Закройте дверцу.

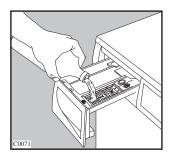


Отмерьте нужное количество моющего средства и смягчителя ткани

Вытяните до упора дозатор моющих средств. Отмерьте нужное количество моющего средства, засыпьте его в отделение основной стирки дозатора Ш и, если Вы желаете выполнить этап "предварительной стирки", засыпьте его в отделение, помеченное знаком Ш.



При наличии такой необходимости насыпьте смягчитель тканей в отделение дозатора, помеченное символом 💝 , не превышая отметку "МАХ". Осторожно закройте дозатор моющих средств.



Выберите нужную программу

Поверните селектор программ на нужную программу. При этом начнет мигать подсветка кнопки "Старт/Пауза", а дисплей покажет продолжительность выбранной программы.



Селектор программ разделен на следующие участки:

- Хлопок 🌣
- Синтетика 🛆
- Специальные программы: Тонкие ткани Ж, Шерсть Ж, Ручная стирка Ш, Нижнее белье, Шелк, Джинсы, Замачивание, Полоскание, Слив, Отжим и Деликатный отжим.

Селектор программ можно поворачивать как по часовой, так и против часовой стрелки. Положение **О** служит для отмены программы/выключения машины.

По окончании программы селектор программ следует вернуть в положение О для выключения машины.

Внимание!

Если во время выполнения той или иной программы Вы установите селектор программ в положение, соответствующее другой программе, красная лампочка кнопки "Старт/Пауза" мигнет 3 раза, указывая на неверную операцию и на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение **Err**. При этом машина не будет выполнять вновь выбранную программу.

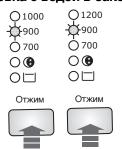
Кнопки дополнительных функций

В зависимости от программы возможно сочетание различных функций. Их следует выбирать после выбора нужной программы и до нажатия кнопки "Старт/Пауза". При нажатии этих кнопок загораются соответствующие индикаторные лампочки. При их повторном нажатии индикаторные лампочки гаснут.

Выбор температуры



Выберите скорость отжима или функции "Ночной цикл 🚱" или **"Остановка с водой в баке** □"



Нажмите несколько раз кнопку "Отжим" для изменения скорости отжима, если Вы хотите, чтобы отжим Вашего белья был выполнен со скоростью, отличной от той. которая будет предложена стиральной машиной для данной программы.

При этом загорится соответствующая индикаторная лампочка.

Максимальные скорости:

- для стирки изделий из хлопка и джинс: 1000 об/мин (EWS 10412 W); 1200 об/мин (EWS 12412 W);
- для шерсти и ручной стирки: 1000 об/мин:
- для синтетики и нижнего белья: 900 об/мин:
- для тонких тканей и шёлка: 700 об/мин.

Ночной цикл 🕥: при выборе этой функции вода после последнего полоскания не сливается для предотвращения образования складок на белье.

Так как все этапы отжима отменяются, этот цикл стирки совсем бесшумный и может использоваться ночью, когда действует более низкий тариф на электроэнергию.

В программах стирки хлопка и синтетики при полоскании будет использовано большее количество воды.

При окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00) и загорается

индикаторная лампочка 🗝 (дверца). индикаторная лампочка "Старт/Пауза" погаснет, а дверца блокируется, указывая, что требуется слить воду.

Для слива воды:

- поверните селектор программ в положение "О"
- выберите программу Слив, Отжим или Деликатный отжим.
- при необходимости уменьшите скорость отжима с помощью соответствующей кнопки
- нажмите кнопку "Старт/Пауза"
- по окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00).

Остановка с водой в баке : при выборе этой функции вода после последнего полоскания не сливается для предотвращения образования складок. При окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00) и загорается индикаторная лампочка 🗝 (дверца), индикаторная лампочка "Старт/Пауза" погаснет, а дверца блокируется, указывая, что требуется слить воду.

Для осуществления слива воды выполните операции, приведенные в описании предыдущей функции.

Выберите функцию "Легкая глажка"



Если нажата эта кнопка, машина выполнит легкую стирку и отжим белья так, чтобы оно не помялось. Эта программа очень облегчает дальнейшее глаженье белья. Машина выполнит несколько дополнительных полосканий.

Эту функцию можно использовать при стирке хлопчатобумажных тканей и синтетики. Максимальная скорость отжима автоматически уменьшается до 900 об/мин.

Выберите функцию "Дополнительное полоскание"



Функцию "Дополнительное полоскание" можно выбрать для всех программ кроме программ стирки шерстяных изделий и ручной стирки. Машина при этом выполнит несколько дополнительных полосканий.

Эта функция рекомендуется для людей, страдающих аллергией на моющие средства, а также в зонах с очень мягкой водой.

Отложенный старт



Перед тем, как запустить программу, если Вы хотите задать отложенный старт, нажимайте кнопку "Отложенный старт" до тех пор, пока на дисплее не

высветится нужное время задержки. При этом загорится соответствующая индикаторная лампочка.

Значение выбранной отсрочки (максимум 20 часов) будет высвечиваться на дисплее в течение примерно 3 секунд, после чего на нем снова появится продолжительность выбранной программы.

Вы должны выбирать эту функцию после установки программы, но до того, как Вы нажали кнопку "Страт/Пауза".

Вы можете отменить задержку старта в любой момент до того, как Вы нажали кнопку "Старт/Пауза".

Эта кнопка позволяет задержать пуск машины на 30, 60, 90 минут, 2 часа и затем до 20 часов.

Выбор отсрочки пуска

- Выберите программу и нужные дополнительные функции.
- Выберите отсрочку пуска
- Нажмите кнопку "Старт/Пауза": машина начнет обратный отсчет времени.

По истечении времени отсрочки пуска программа запустится автоматически.

Отмена отложенного старта

- Нажмите кнопку "Старт/Пауза".
- Снова нажмите кнопку "Старт/Пауза". Выбрать функцию "Отсрочка пуска" нельзя выбрать с программой **Слив.**

Дисплей

На дисплей выводится следующая информация:

Продолжительность выбранной программы

После выбора программы на дисплее будет показана ее продолжительность в

часах и минутах (например, 2.05).

Продолжительность выбранной программы стирки, рассчитанная автоматически на основании максимальной загрузки, предусмотренной для каждого типа ткани.



После начала выполнения программы оставшееся до ее окончания время будет обновляться ежеминутно.

Пиктограммы этапов программы стирки

При выборе программы стирки в нижней части дисплея появляются пиктограммы, соответствующие ее различным этапам.





После запуска программы на дисплее будет высвечиваться только пиктограмма, соответствующая ее текущему этапу. По окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00).

Отложенный старт

Выбранное значение отложенного старта (максимум 20 часов), заданное с помощью соответствующей кнопки, будет высвечиваться на дисплее в течение 3 секунд, затем дисплей вернется в режим индикации продолжительности ранее выбранной программы.

Индикация оставшегося времени отсрочки будет изменяться каждый час до тех пор, пока эта величина не дойдет до 1 часа, после этого она будет изменяться ежеминутно.



Неправильный выбор функций

В случае выбора функции, несовместимой с выбранной программой стирки, на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение **Err**, а красная индикаторная лампочка, встроенная в кнопку "Старт/Пауза", начнет мигать.



Коды неисправностей

в случае какой-либо неисправности на дисплее может появиться соответствующий код, например Е20 (см. раздел "Если машина не работает").



Окончание программы

По окончании программы на дисплее мигает ноль и гаснет индикаторная лампочка 🗝 "дверца"; после этого можно открыть дверцу.



Этап нагрева

Во время цикла стирки на дисплее высвечивается пиктограмма температуры, указывающая на то, что машина производит нагрев воды в баке.



Использование кнопки "Старт/Пауза"



Старт/Пауза



Для запуска выбранной программы нажмите кнопку "Старт/Пауза"; зеленая индикаторная лампочка перестанет мигать.

Индикаторная лампочка — "дверца" загорится, указывая на то, что машина начала работу и дверца заблокирована.

Индикаторная лампочка "дверца" — О служит для указания возможности открыть дверцу:

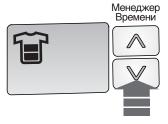
- индикаторная лампочка горит: дверцу открыть нельзя. Машина работает.
- индикаторная лампочка не горит: дверцу можно открыть. Программа стирки закончилась.

Для прерывания выполняемой программы нажмите кнопку "Старт/Пауза": при этом замигает зеленая индикаторная лампочка. Для возобновления работы программы с той точки, в которой она была прервана, снова нажмите кнопку "Старт/Пауза".

Если Вы выбрали отсрочку пуска, стиральная машина начнет обратный отсчет времени, остающегося до начала запуска программы.

В случае выбора неверной функции на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение Err, а красная индикаторная лампочка, встроенная в кнопку "Старт/Пауза", мигнет 3 раза.

Выбор дополнительной функции "Менеджер времени"



Эта функция позволяет изменять время стирки, автоматически предлагаемое стиральной машиной. Нажимая кнопку "Менеджер времени" можно увеличивать или уменьшать продолжительность цикла стирки. Пиктограмма степени загрязнения появляется на дисплее, указывая выбранную степень.

Степень загрязнения/ Цикл	Пикто- грамма	Тип белья
Интенсивный	Î	сильно загрязнённое бельё
Нормальный		средне загрязнённое бельё
Ежедневный		Ежедневное загрязнённое бельё
Короткий		несильное загрязнённое бельё
Быстрый		немного загрязнённое бельё
Очень быстрый (*)	Î	слегка загрязнённое бельё

(*) Макс. загрузка для хлопка 2,5 кг. Макс. загрузка для синтетики и деликатных тканей: 1 кг

Разным типам ткани соответствует различное количество этих пиктограмм, как показано в таблице.

Тип белья	Сте	пень	загря	азнен	ия/Ц	икл
Хлопок	Î					Û
95°C	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
60°C	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
40°C	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
30°C	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
X	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ
Синтетика						
60°C		Χ	Χ	Χ		Χ
40°C		Χ	Χ	Χ		Χ
30°C		Χ	Χ	Χ		Χ
X		Χ	Χ	Χ		Χ
Деликатные вещи						
40°C		Χ	Χ	Χ		Χ
30°C		Χ	Χ	Χ		Χ
X		Χ	Χ	Χ		Χ

Изменение функции или выполняемой программы

Любую функцию можно изменить до того, как программа приступила к ее выполнению. Прежде, чем вносить какиелибо изменения в программу, Вы должны перевести стиральную машину в режим паузы, нажав кнопку "Старт/Пауза".

Изменить текущую программу можно только путем ее отмены. Для этого поверните селектор программ на "О", а затем - на новую программу. При этом вода из бака сливаться не будет. Запустите новую программу, снова нажав кнопку "Старт/Пауза".

Прерывание программы

Для прерывания выполняемой программы нажмите кнопку "Старт/Пауза", при этом начнет мигать соответствующий индикатор. Снова нажмите эту кнопку для возобновления выполнения программы.

Отмена программы

Поверните селектор программ в положение "О" для отмены выполняемой программы. Теперь Вы можете выбрать новую программу.

Открывание дверцы после запуска программы

Вначале установите машину в паузу, нажав кнопку "Старт/Пауза". Если индикаторная лампочка 🗝 погасла, дверцу можно открыть. Если индикаторная лампочка "дверца" **—** не гаснет, это означает, что машина уже выполняет нагрев воды, что уровень воды выше нижнего края дверцы или что барабан вращается.

В этом случае дверцу открыть нельзя.

Если дверца не открывается, но Вам необходимо открыть ее, Вам придется выключить машину, повернув селектор программ на "О".

Примерно через 3 минуты дверцу можно будет открыть (обращайте внимание на уровень воды и на температуру!).

Окончание программы

Машина останавливается автоматически.

Если выбрана функция "Остановка с водой в баке" 🗀 или "Ночной цикл" (Θ) , на дисплее мигает ноль (0.00) и

загорается индикаторная лампочка 📲 (дверца), подсветка кнопки

"Старт/Пауза" гаснет, а дверца остается заблокированной, напоминая Вам о том, что перед тем, как открыть дверцу, следует слить воду из машины.

В конце программы на дисплее появляется мигающий ноль.

Для осуществления слива воды выполните операции, приведенные в описании функции "Ночной цикл".

Поверните селектор программ на "О" для выключения машины. Достаньте белье из барабана и тщательно проверьте, что барабан пуст.

Если Вы больше не будете стирать, закройте кран подачи воды. Оставьте дверцу открытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

Рекомендации по стирке



Сортировка белья

Руководствуйтесь символами на этикетке каждой вещи и инструкциями по стирке, данными изготовителями. Рассортируйте белье следующим образом: белое белье, цветное белье, синтетика, тонкое деликатное белье, шерсть.

Температура

90°/95°	для белого хлопчатобумажного и льняного белья средней степени загрязнения (кухонных и столовых скатертей, полотенец, простыней и т.п.)
50°-60°	для нелиняющего цветного белья обычной степени загрязнения (например, рубашек, ночных рубашек, пижам) из льняных, хлопчатобумажных или синтетических тканей и для слабозагрязненного хлопчатобумажного белого белья (например, нижнего белья).
30°-40°	для деликатных вещей (например, занавесей), смешанного белья. включающего синтетику и шерстяные изделия с этикеткой "чистая новая шерсть, годна для машинной стирки, не дает усадки".

Перед загрузкой белья

Никогда не стирайте вместе белое и цветное белье. Во время стирки белое белье может потерять свою белизну. Новое цветное белье может полинять при первой стирке; поэтому, первый раз его следует стирать отдельно.

Убедитесь, что в белье не осталось металлических предметов (например, заколок, шпилек, булавок).

Застегните наволочки и молнии, крючки и кнопки. Завяжите ремешки или длинные ленты.

Перед стиркой удалите стойкие пятна. Протрите особо загрязненные участки специальным моющим средством или чистящей пастой.

С особой осторожностью обращайтесь с занавесями. Снимите крючки или завяжите занавеси в мешок или сетку.

Максимальная загрузка

Рекомендованная загрузка приведена в таблице программ.

Общие правила:

Хлопок, лен: барабан должен быть полон, но не утрамбован;

Синтетика: барабан должен быть заполнен не более, чем наполовину;

Тонкое белье и шерсть: барабан должен быть заполнен не более, чем на одну треть.

Максимальная загрузка позволяет наиболее эффективно использовать воду и электроэнергию.

Для сильнозагрязненного белья уменьшайте загрузку.

Вес белья

халат	1200 г
салфетка	100 г
пододеяльник	700 г
простыня	500 г
наволочка	200 г
скатерть	250 г
махровое полотенце	200 г
кухонное полотенце	100 г
ночная рубашка	200 г
женские трусы	100 г
толстая мужская рубашка	600 г
мужская рубашка	200 г
мужская пижама	500 г
блузка	100 г
мужские трусы	100 г

См. ориентировочные значения веса:

Выведение пятен

Некоторые пятна могут не отстираться только водой и моющим средством. Поэтому рекомендуется обработать их перед стиркой.

Кровь: промойте свежие пятна холодной водой. Засохшие пятна следует замочить на ночь со специальным моющим средством, затем потереть их в мыльном растворе.

Масляные краски: смочите пятновыводителем на бензиновой основе, положите вещь на мягкую подстилку и промокните пятно; выполните обработку несколько раз.

Засохшие жирные пятна: смочите скипидаром, положите вещь на мягкую подстилку и кончиками пальцев промокните пятно с помощью хлопчатобумажного тампона.

Ржавчина: используйте растворенную в горячей воде щавелевую кислоту или специальное средство для выведения пятен ржавчины в холодном виде. Будьте осторожны со старыми пятнами ржавчины, так как структура целлюлозы под ними повреждена и ткань может порваться.

Пятна плесени: обработайте отбеливателем и тщательно сполосните (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).

Травяные пятна: слегка обработайте мылом, затем отбеливателем (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).

Шариковая ручка и клей: смочите ацетоном (*), положите вещь на мягкую подстилку и промокните пятно.

Губная помада: смочите ацетоном, как указано выше, затем обработайте пятно денатуратом. Удалите оставшиеся на белых тканях следы с помощью отбеливателя.

Красное вино: замочите с моющим средством, прополощите и обработайте уксусной или лимонной кислотой, затем еще раз прополощите. Обработайте оставшиеся следы отбеливателем.

Чернила: в зависимости от состава чернил сначала смочите пятно ацетоном (*), затем уксусной кислотой; обработайте оставшиеся на белых тканях следы с помощью отбеливателя и затем тщательно прополощите.

Пятна гудрона: сначала обработайте пятновыводителем, денатуратом или бензином, затем потрите, используя чистящую пасту.

(*) не используйте ацетон для чистки предметов из искусственного шелка.

Моющие средства и добавки

Хорошие результаты стирки также зависят от выбора моющего средства и правильности его дозировки, это способствует предотвращению излишнего загрязнения окружающей среды. Несмотря на свою биоразлагаемость, моющие средства содержат вещества, которые при попадании в окружающую среду в большом количестве могут нарушить хрупкое равновесие в природе.

Выбор моющего средства зависит от типа ткани (тонкие деликатные ткани, шерсть, хлопок и т.д.), цвета, температуры стирки и степени загрязнения.

В данной стиральной машине можно использовать все обычно имеющиеся в продаже моющие средства для машинной стирки:

- стиральные порошки для всех типов тканей,
- стиральные порошки для деликатных изделий из тонких тканей (макс. температура 60°C) и шерстяных изделий.
- жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°С) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки шерстяных изделий.

Моющие средства и добавки следует помещать в соответствующие отделения дозатора моющих средств перед началом выполнения программы стирки.

При использовании концентрированных порошковых и жидких моющих средств следует выбирать программу **без** предварительной стирки.

Стиральная машина оборудована системой рециркуляции, обеспечивающей оптимальное использование концентрированных моющих средств.

Залейте жидкое моющее средство в отделение дозатора, помеченное символом Ш непосредственно перед запуском программы стирки.

Смягчитель ткани или крахмальные добавки необходимо залить в отделение дозатора, помеченное символом Япред запуском программы стирки.

При дозировке моющих средств и добавок руководствуйтесь указаниями изготовителя и не превышайте отметку «МАХ» на стенке дозатора.

Количество используемого моющего средства

Тип и количество моющего средства зависят от типа ткани, величины загрузки, степени загрязнения белья и жесткости используемой воды.

Жесткость воды измеряется в так называемых градусах жесткости. Информацию о жесткости воды в вашем районе можно получить в службе водоснабжения или от местных органов власти.

Следуйте указаниям изготовителя моющего средства по дозировке.

Используйте меньшее количество моющего средства если:

- Вы стираете небольшое количество белья
- белье слабо загрязнено
- во время стирки образуется много пены

(Степень жесткости воды				
Уро-		Гра <i>д</i>	цусы		
вень	Характеристики по немецкой по францу		по французской		
ВСПВ		шкале °dH	шкале °Т.Н.		
1	мягкая	0-7	0-15		
2	средняя	8-14	16-25		
3	жесткая	15-21	26-37		
4	очень жесткая	> 21	> 37		

Этикетки на белье с указаниями по стирке

Очень часто на белье есть этикетки с указаниями по стирке.







Стирка











БЕРЕЖНАЯ СТИРКА









при 30°

Ручная стирка Не стирать в воде







Можно отбеливать в холодной воде



Не отбеливать









при 150° макс.







Не гладить







Химчистка любым растворителем



Химчистка бензином, чистым спиртом перхлоратом, R111 - R113



Химчистка бензином, чистым спиртом, R113



Не подлежит химчистке







Сушка в разостланном виде



Сушка без отжима



Сушка на плечиках



Низкая температура

Нормальная



Можно сушить в машине



Не сушить в машине

Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
≨ Хлопок 95°- Х	Белый хлопок: например, простыни, скатерти, кухонное белье и т.п.	Отжим 😉 🗔 Лёгкая глажка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Основная стирка при 95°C- X 3 полоскания Продолжительный отжим
	Белое и нелиняющее цветное хлопчатобумажное белье (обычной степени загрязнения) рабочая одежда, простыни, столовое белье, нижнее белье, скатерти.	Отжим 😢 🗀 Лёгкая глажка, Доп.полоскание	Основная стирка при 95°-40°С 3 полоскания Продолжительный отжим
© Хлопок+предв. стирка 95°- X	Белый хлопок (сильно загрязненное белье): например, простыни, скатерти, кухонное белье и т.п.	Отжим ⓒ 二 Лёгкая глажка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 95°C- ————————————————————————————————————
Улопок % +предв. стирка 95°-40° (Эконом.стирка)	Белое и нелиняющее цветное хлопчато- бумажное белье (сильно загрязненное белье) рабочая одежда, простыни, столовое белье, нижнее белье, скатерти.	Отжим ⓒ 二 Лёгкая глажка, Доп.полоскание	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 95°-40°C 3 полоскания Продолжительный отжим
△ Синтетика 60°- 	Синтетика или смешанные ткани, нижнее белье, цветное белье, блузки.	Отжим 😯 🗀 Лёгкая глажка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Основная стирка при 60°C- X 3 полоскания Короткий отжим
	Синтетика или смешанные ткани (сильно загрязненное белье), нижнее белье, цветное белье, блузки.	Отжим 🚱 🗀 Лёгкая глажка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 60°C- Ж 3 полоскания Короткий отжим
Синтетика ° + предв. стирка 40° (Эконом.стирка+ предв. стирка)	Синтетика или смешанные ткани, нижнее белье, цветное белье, блузки.	Отжим 🕃 🗀 Лёгкая глажка, Доп.полоскание	Основная стирка при 40°C 3 полоскания Короткий отжим

Программы стирки

Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
Синтетика °0° +предв. стирка,60°-40° (Эконом.стирка+ предв. стирка)	Синтетика или смешанные ткани (сильно загрязненное белье), нижнее белье, цветное белье, саморазглаживающиеся кофточки, блузки.	Отжим 🚱 🗀 Лёгкая глажка, Доп.полоскание	Предварительная стирка при 30°С Основная стирка при 60°-40°С 3 полоскания Короткий отжим
% Тонкие ткани +предв. стирка 40°-30°-*	Изделия из деликатных тканей,например, занавески.		Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 40°-30°C 3 полоскания Короткий отжим
% Тонкие ткани 40°-30°-⊁	Изделия из деликатных тканей,например, занавески.		Основная стирка при 40°- X 3 полоскания Короткий отжим
∰ Шерсть40°-30°-*	Специально программа для шерстяных изделий с этикеткой "чистая новая шерсть, годна для машинной стирки, не дает усадки".	Отжим 🚱 🗀	Основная стирка при 40°- X 3 полоскания Короткий отжим
Ручная стирка 40°-	Специальная программа для тканей, подлежащих ручной стирке	Отжим 🚷 🗀	Основная стирка при 40°- X 3 полоскания Короткий отжим
Нижнее белье 40°С Макс. загрузка 1 кг	Нижнее белье	Отжим 🚷 🗀	Основная стирка при 40°C 3 полоскания Короткий отжим
Шелк 30° Макс. загрузка 1 кг	Шелк	③ 🗆	Основная стирка при 30° 2 полоскания Короткий отжим
Джинсы 40° Макс.загрузка 1,5 кг	Джинсы	Отжим ⓒ 🗀 Лёгкая глажка	Основная стирка при 40° 5 полосканий Короткий отжим

i ipoi paiviivib			
Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
Замачивание	Это специальная программа для сильно загрязненного белья. В течение 20 минут белье вымачивается при температуре 30°С. По окончании времени вымачивания машина автоматически остановится; вода при этом останется в баке.		Основная стирка при 30°
Полоскание	Отдельный цикл полоскания для выстиранных вручную изделий из хлопка.	Отжим 🕑 🗀 Лёгкая глажка, Доп.полоскание	3 полоскания Продолжительный отжим
Слив	Слив воды от последнего полоскания в программе с функцией "Остановка с водой в баке" или "Ночной цикл".		Слив воды
Отжим	Отдельный отжим для изделий из хлопка.	Отжим	Слив воды и продолжительный отжим
Деликатный отжим	Отдельный короткий отжим для синтетики, деликатных тканей, шерсти и изделий, выстиранных вручную.	Отжим	Слив воды и короткий отжим



Макс. загрузка для хлопка5 к	⟨ Γ
Макс. загрузка для синтетики/тонких	
тканей1,5 к	⟨ Γ
Макс. загрузка для шерсти и ручной	
стирки1 к	⟨ Γ
Макс загрузка для Джинс 1.5 к	⟨Г

Сведения о программах





Шерсть и **Ручная стирка**

Программа стирки для шерстяных изделий, подлежащих машинной стирке (50), а также шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из деликатных тканей, имеющих на этикетке символ "ручная стирка" 💇.

Замачивание

Это специальная программа для сильно загрязненного белья. В течение примерно 20 минут белье вымачивается при температуре 30°С. По окончании времени вымачивания машина автоматически остановится; вода при этом останется в баке. Насыпьте стиральный порошок для вымачивания в отделение дозатора моющих средств, помеченное символом Ш. Эту программу нельзя использовать для деликатных тканей, например, для шелка и шерсти. Перед началом нового этапа стирки необходимо слить воду, выполнив:

- Только слив: поверните селектор программ в положение "Слив" и нажмите кнопку "Старт/Пауза".
- Слив и отжим: поверните селектор программ в положение "Отжим" или "Деликатный отжим", уменьшите скорость отжима, повернув соответствующий селектор, и нажмите кнопку "Старт/Пауза".

Внимание!

По окончании вымачивания (после слива воды) Вы можете выбрать нужную программу стирки. Вначале поверните селектор программ на "O", затем выберите программу и нажмите кнопку "Старт/Пауза".



Эту программу можно выбирать для слабо- и среднезагрязненного хлопчатобумажного белья. Время стирки будет увеличено, а температура стирки - понижена. Это позволит вам хорошо выстирать белье сэкономив электроэнергию.

Сведения о программах



Полоскание	С помощью этой программы можно выполнять полоскание и отжим изделий из хлопка, выстиранных вручную. Машина выполняет 3 полоскания, за которыми следует заключительный отжим на максимальной скорости. Скорость отжима можно уменьшить, нажимая кнопку
Слив	Слив воды от последнего полоскания в программе с функцией "Остановка с водой в баке" или "Ночной цикл" . Вначале поверните селектор программ на 0 , затем выберите программу Слив и нажмите кнопку "Старт/Пауза".
Отжим	Отдельный отжим, выполняемый для белья, выстиранного вручную, и по окончании программ с функциями "Остановка с водой в баке" и "Ночной цикл" . Перед выбором этой программы селектор программ следует повернуть в положение О. Вы можете выбрать скорость отжима для данного типа белья с помощью соответствующей кнопки.
Делткатный отжим	Отдельный короткий отжим при 700 об/мин, используемый для белья, выстиранного вручную. Его следует использовать для синтетики, деликатных тканей, шерсти/изделий, подлежащей ручной стирке, шелка.
О = Отмена/Выкл	Для отмены программы и выключения машины поверните селектор программ в положение О . Теперь Вы можете выбрать новую программу.

Чистка и уход



Вы должны ОТСОЕДИНИТЬ машину от электрической сети прежде, чем приступать к каким-либо операциям по чистке или уходу.

Удаление накипи

Используемая нами вода обычно содержит соли кальция. Поэтому рекомендуется периодически использовать в машине порошок для смягчения воды. Выполняйте такую операцию это не во время стирки и в соответствии с указаниями изготовителя смягчающего порошка. Это поможет предотвратить образование известковых отложений.

После каждой стирки

Оставляйте дверцу открытой на некоторое время. Это поможет предотвратить образование плесени и затхлого запаха внутри машины. Оставляя дверцу открытой после стирки, Вы способствуете также увеличению срока службы прокладки дверцы.

Профилактическая стирка

Выполнение стирки с низкой температурой может привести к скоплению остатков внутри барабана. Мы рекомендуем регулярно выполнять так называемую профилактическую стирку.

При выполнении профилактической стирки:

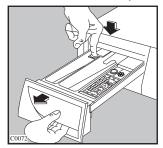
- В барабане не должно быть белья.
- Выберите программу стирки хлопка с наиболее высокой температурой.
- Используйте обычное количество моющего средства, им должен быть стиральный порошок с биологическими свойствами.

Чистка машины снаружи

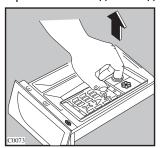
Мойте корпус машины снаружи только водой с мылом, затем хорошо протрите его.

Чистка дозатора моющих средств.

Дозатор моющих средств и добавок следует регулярно чистить. Извлеките дозатор, отжав вниз защелку и потянув его на себя. Промойте его под краном, чтобы удалить все остатки скопившегося в нем порошка.

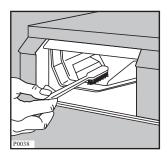


Для облегчения чистки можно снять верхнюю часть отделения для добавок.



Чистка отсека под дозатор моющих средств

После снятия дозатора с помощью маленькой щетки прочистите отсек, в котором он находился, тщательно удалив все остатки моющих средств из его верхней и нижней части. Установите дозатор на место и выполните программу полоскания без белья в барабане.



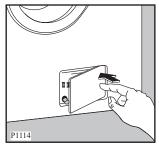
Чистка фильтра сливного насоса

Фильтр сливного шланга следует проверять в случае, если

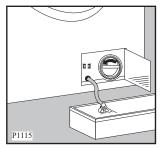
- Машина не выполняет слив и/или мижто
- при сливе машина издает странный шум, вызванный попаданием таких предметов, как булавки, монеты и т.д. блокирующих насос.

В этом случае действуйте следующим образом:

- Отключите машину от электросети.
- При необходимости подождите, чтобы вода остыла.
- Откройте дверцу фильтра.



- Поставьте рядом с фильтром тазик для сбора воды, которая может вытечь.
- Выньте шланг аварийного слива, поместите его конец в поставленный тазик и снимите с него крышку.
- Когда вода перестанет литься, открутите крышку фильтра и извлеките его. Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при снятии фильтра.



Проворачивая фильтр, извлеките все посторонние предметы.



Наденьте крышку на шланг аварийного слива и установите его на свое место.



- Закрутите фильтр до упора.
- Закройте дверцу фильтра сливного шланга.



Внимание!

При работающей машине в зависимости от выбранной программы в сливном насосе может быть горячая вода.

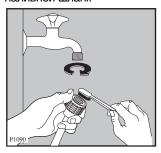
Никогда не снимайте крышку фильтра сливного насоса во время стирки, всегда дожидайтесь, чтобы машина завершила цикл и слила воду. При установке крышки на место убедитесь, что она плотно затянута во избежание утечек и возможности откручивания ее маленькими детьми.

Чистка фильтра наливного шланга

Если вода очень жесткая и содержит известковые отложения, фильтр наливного шланга машины может засориться.

Поэтому его рекомендуется периодически чистить.

Закройте кран подачи воды. Открутите наливной шланг. Прочистите фильтр жесткой щеткой. Прикрутите на место наливной шланг.



Опасность перемерзания

Если температура в помещении, в котором установлена машина, может опуститься ниже 0°С, следует принять соответствующие меры предосторожности.

- Закройте кран подачи воды.
- Открутите наливной шланг.
- Поставьте на пол тазик, поместите в него концы наливного шланга и шланга аварийного слива и дайте воде полностью стечь.
- Снова прикрутите к крану шланг подачи воды и установите на свое место шланг аварийного слива, снова надев на него крышку.
- При следующем включении машины убедитесь, что температура окружающей среды выше 0°С.



Важное примечание!

Каждый раз при сливе воды с помощью шланга аварийного слива Вы должны налить 2 литра воды в отделение основной стирки дозатора моющих средств и затем выполнить программу слива. Это приведет в действие ЭКО-клапан, предотвратив неиспользование части моющего средства при следующей стирке.

Аварийный слив

Если вода не сливается, для осуществления слива действуйте следующим образом:

- Выньте вилку сетевого шнура из розетки;
- закройте кран подачи воды;
- при необходимости подождите, чтобы вода остыла;
- откройте дверцу сливного фильтра;
- поставьте на пол тазик и поместите в него конец шланга аварийного слива.
 Снимите крышку шланга. Под действием силы тяжести вода станет стекать в тазик. Когда тазик наполнится, снова наденьте крышку на шланг. Вылейте воду из тазика.
 Повторяйте эту процедуру до окончания слива воды;
- при необходимости прочистите фильтр, как описано выше;
- закройте шланг крышкой и установите его на свое место;
- снова прикрутите фильтр и закройте дверцу.

Если машина не работает

Некоторые неисправности, вызванные отсутствием простого ухода или недосмотром, можно легко устранить самим, не обращаясь в сервисный центр. Перед тем, как обращаться в авторизованный сервисный центр, пожалуйста выполните нижеуказанные проверки.

Во время работы машины может замигать красная индикаторная лампочка кнопки "Старт/Пауза", на дисплее появится один из кодов ошибки и в то же время будет звучать зуммер, указывая на появление неисправности.

- ЕП: Неисправность подачи воды
- Е20: Неисправность слива воды
- ЕЧО: Открыта дверца

Устранив причину неисправности, нажмите кнопку "Старт/Пауза" для возобновления выполнения программы. Если после всех проверок неисправность остается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

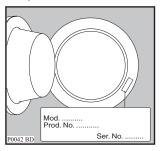
в авториованный ображеный дентр.				
Неисправность	Возможная причина	Способ устранения		
Стиральная машина не запускается:	 Не закрыта дверца. E40. Вилка вставлена в розетку неверно. В розетке отсутствует напряжение. Перегорел предохранитель на главном распределительном щите. Селектор программ установлен неверно и не нажата кнопка "Старт/Пауза". Выбрана отсрочка пуска. 	 Плотно закройте дверцу. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. Проверьте электрическую сеть у себя в квартире. Замените предохранитель. Поверните селектор программ и снова нажмите кнопку "Старт/Пауза". Если Вы хотите, чтобы стирка белья началась немедленно, отмените отсрочку пуска. 		
Машина не заполняется водой:	 Закрыт кран подачи воды. E10 Наливной шланг передавлен или сильно перегнут. E10 Забит фильтр в шланге подачи воды. E10 Неплотно закрыта дверца. E40 	 Откройте кран подачи воды. Проверьте подсоединение наливного шланга. Прочистите фильтр наливного шланга. Плотно закройте дверцу. 		

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения	
Машина заполняется водой и сразу же производится слив:	• Конец сливного шланга расположен слишком низко.	 См. соответствующий параграф в разделе "Подключение к канализации". 	
Машина не выполняет слив и/или отжим:	 Сливной шланг передавлен или сильно перегнут. E20 Заблокирован сливной насос. E20 Выбрана дополнительная функция или €. Белье неравномерно распределено в барабане. 	 Проверьте правильность подсоединения сливного шланга. Прочистите сливной фильтр. Выберите программу Слив, Отжим или Деликатный отжим. Перераспределите белье. 	
Вода на полу:	 • Использовано слишком много моющего средства или неверный его тип (вызывающий избыточное пенообразование). • Проверьте, нет ли утечек в соединительных деталях наливного шланга. Утечка воды из шланга не всегда заметна визуально; поэтому проверьте, не мокрый ли он. • Поврежден сливной шланг. • После чистки фильтра шланг аварийного слива не был закрыт крышкой. 	 Уменьшите количество моющего средства или используйте моющее средство другого типа. Проверьте правильность подсоединения наливного шланга. Замените его на новый. Наденьте крышку на шланг аварийного слива и установите его на свое место. 	
Неудовлетворительные результаты стирки:	 Было использовано мало моющего средства или оно не подходит для данной машины. Стойкие пятна не были обработаны перед стиркой. Задана неподходящая температура. Слишком большая загрузка белья. 	 Увеличьте количество моющего средства или используйте моющее средство другого типа. Используйте имеющиеся в торговле средства для выведения стойких пятен. Проверьте, правильно ли Вы задали температуру. Положите в барабан меньшее количество белья. 	

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Дверца не открывается:	 Программа еще выполняется. Дверца все еще заблокирована. Вода в барабане. 	 Дождитесь конца цикла стирки. Ожидайте погошения индикаторной лампочки "дверца" — 0. Выберите программу слива или отжима, чтобы слить воду.
Машина вибрирует или шумит:	 Не удалены транспортировочные болты и элементы упаковки. Не отрегулирована высота ножек. Белье неравномерно распределено в барабане. Возможно, в барабане слишком мало белья. 	 Проверьте правильность установки машины. Проверьте правильность выравнивания машины. Перераспределите белье. Загрузите в машину больше белья.
Отжим начинается с опозданием или не выполняется:	• Электронное устройство контроля дисбаланса сработало из-за неравномерного распределения белья в барабане. Белье будет перераспределено равномерно за счет изменения направления вращения барабана. Это может происходить несколько раз до тех пор, пока дисбаланс не исчезнет и окажется возможным нормальный отжим. Если по истечении 10 минут белье в барабане не разложилось равномерно, отжим выполняться не будет. В этом случае переложите белье вручную и задайте программу отжима.	• Перераспределите белье.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Машина издает необычный шум	• Машина оборудована двигателем, издающим необычный шум по сравнению с двигателями других типов. Новый двигатель обеспечивает плавный пуск и более равномерное распределение белья в барабане при отжиме, а также большую устойчивость машины.	
В машине не видна вода	• Машины, разработанные с использованием современных технологий, работают очень экономично и потребляют мало воды без снижения качества стирки.	

Если Вы не можете определить или устранить причину неисправности, обращайтесь в наш сервисный центр. Перед тем, как звонить туда, запишите для себя модель, серийный номер и дату приобретения машины: эти сведения потребуются специалистам сервисного центра.



Технические данные

Габариты	Ширина		60 см
	Высота		85 см
	Глубина		45 см
Электрическое подключение Напряжение - Общая мощность - Предохранитель	Информация по элек указана на табличке внутренней стороне д	техническими данн	
Давление в водопроводной	Минимум		0,05 МПа
системе	Максимум		0,8 МПа
Максимальная загрузка	Хлопок Синтетика Тонкие ткани Шерсть и ручная ст Нижнее бельё и шё		5 кг 1,5 кг 1,5 кг 1 кг 1 кг
Скорость отжима	Максимум	1000 об/мин (EW: 1200 об/мин (EW:	



Нормы расхода			
Программа	Вода (литры)	Электроэнергия (кВтч)	Продолжитель- ность программы (минуты)
Хлопок 95°	52	1.8	
Хлопок % Экон.стирка 60°(*)	49	0.95	<u>н</u> Н
Хлопок + Предв. стирка	62	2.0	влен
Хлопок % Экон.стирка + Предварительная стирка	59	1.15	упр
Синтетика 60°	36	0.7	нели
Синтетика + Предв. стирка	48	0.85	на па
Синтетика % Экон.стирка	32	0.4	ЭЭГ
Синтетика % Экон. стирка + Предварительная стирка	44	0.55	Продолжительность программ высвечивается на дисплее на панели управления.
Тонкие ткани + Предварительная стирка	58	0.6	1СЯ Н
Тонкие ткани 40°	47	0.4	ивае
Шерсть 40°	45	0.33	ІСВЕЧ
Ручная стирка 40°	45	0.33	98 W
Нижнее белье 40°	43	0.3	ограм
Шелк 30°	40	0.23	9 9 9
Джинсы 40°	45	0.45	эност
Замачивание	16	0.3	итель
Полоскание	32	0.07	407 X
Отжим	-	-	⁄od⊔
Деликатный отжим	-	-	

Приведенные в данной таблице данные по расходу являются только ориентировочными, так как они могут изменяться в зависимости от количества и типа белья, температуры водопроводной воды и температуры окружающей среды. Они приведены для самой высокой температуры, допускаемой для каждой программы стирки.



(*) Программа "Хлопок 60° с дополнительной функцией Экон. стирка" ^{оро}" является базовой программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления, в соответствии со стандартом EEC 92/75.

Vстановка

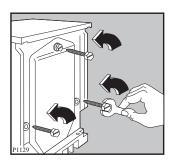
Распаковка



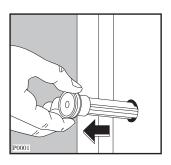
Все транспортировочные болты и элементы упаковки должны быть сняты перед началом эксплуатации машины.

Рекомендуем Вам сохранить все транспортировочные приспособления для того, чтобы их можно было снова использовать в случае новой транспортировки машины.

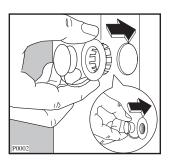
1. С помощью гаечного ключа отвинтите и снимите три нижних болта на задней панели.



2. Выньте три пластиковые шпильки.



3. Закройте все образовавшиеся отверстия заглушками, которые Вы найдете в пакете, содержащем руководство по эксплуатации.

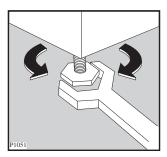


Размещение

Установите машину на ровный твердый пол.

Убедитесь, что ковры, дорожки и т.д. не препятствуют циркуляции воздуха вокруг машины. Убедитесь, что машина не касается стен или других кухонных приборов.

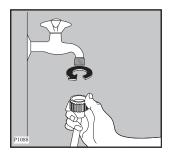
Тщательно выровняйте машину, вкручивая или выкручивая регулируемые ножки. Никогда не подкладывайте картон, куски дерева или тому подобные материалы для компенсации неровностей пола.



Подсоединение к водопроводу

Присоедините шланг подачи воды к водопроводному крану с резьбой 3/4.

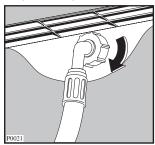
Не применяйте для соединения ранее использовавшиеся шланги.



Внимание!

Перед подсоединением машины к новой водопроводной трубе или к трубе, не использовавшейся в течение значительного времени, спустите достаточное количество воды для того, чтобы удалить загрязнения, которые могут иметься в трубах.

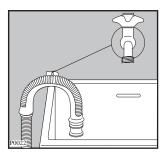
Другой конец шланга подачи воды, подсоединенный к машине, может быть развернут в любом направлении. Для этого достаточно ослабить гайку, развернуть шланг и снова затянуть гайку, убедившись в отсутствии утечки воды.



Подсоединение к канализации

Конец сливного шланга можно устанавливать тремя способами:

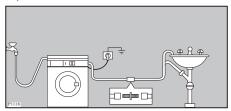
Подвесить над краем раковины, используя пластмассовую направляющую, входящую в комплект поставки машины. В этом случае убедитесь, что шланг не соскочит во время слива воды. Для обеспечения этого шланг можно привязать к крану куском шпагата или прикрепить к стене.



Подключить к ответвлению сливной трубы раковины. Это ответвление должно находиться над сифоном раковины так, чтобы высота места сгиба шланга от пола составляла не менее 60 см.

Ввести непосредственно в сливную трубу на высоте не менее 60 см, но не более 90 см. Конец сливного шланга обязательно должен быть вентилируемым, т.е. внутренний диаметр сливной трубы должен быть шире внешнего диаметра сливного шланга.

Сливной шланг не должен иметь перегибов.



Максимальная длина сливного шланга не должна быть более 4 метров. Дополнительный сливной шланг и соединитель можно приобрести в Вашем сервисном центре.

Важно!

Для исправной работы машины сливной шланг должен быть прикреплён к специально предназначенному для этой цели кронштейну в верхней задней панели.

Подключение к электросети

Машина рассчитана на питание от однофазной сети переменного тока напряжением 220-230 В и частотой 50 Гц.

Убедитесь, что электрическая сеть у Вас дома в состоянии выдержать максимальную мощность, потребляемую машиной, (2,2 кВт); при этом следует учесть и другие эксплуатируемые Вами электроприборы.

Включайте машину в заземленную розетку.



Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения указанных правил техники безопасности.

Если требуется заменить шнур питания машины, то операцию замены должен выполнить наш Сервисный центр.

Необходимо, чтобы после установки машины к месту подключения обеспечивался легкий доступ.

Забота об окружающей среде



Упаковочные материалы

Материалы, обозначенные символом подлежат вторичной переработке.

>РЕ< = полиэтилен

>PS< = полистирол

>PP< = полипропилен

Это означает, что они могут быть подвергнуты повторной переработке при условии, что выбрасывая их, Вы поместите их в специальные контейнеры для сбора таких отходов.

Старая стиральная машина

При утилизации Вашей старой машины сдавайте ее в специально отведенные места для утилизации бытовых приборов. Способствуйте поддержанию чистоты у себя в стране!

Символ 🔏 на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае. Более подробную информацию о повторной переработке данной машины Вы можете получить у местных властей, у организации по утилизации отходов, а также в магазине, в котором Вы приобрели машину.

Рекомендации по охране окружающей среды



Для экономии воды, энергии и с целью бережного отношения к окружающей среде рекомендуем Вам выполнять следующие рекомендации:

- Белье обычной степени загрязнения можно стирать без предварительной стирки для экономии моющих средств, воды и времени (это означает и меньшее загрязнение окружающей среды!).
- Машина работает более экономично при полной загрузке.
- При должной обработке пятна и небольшие загрязнения могут быть удалены перед стиркой; тогда белье можно стирать при более низкой температуре.
- Отмеряйте моющее средство в зависимости от жесткости воды. степени загрязнения и количества стираемого белья.

ABTOPNSOBAHHЫE CEPBNCHЫE ЦЕНТРЫ AEG Electrolux Zanussi

(Беларусь и Россия)

Владимир

Владимир

Александров

Волгограл

Волгоград

Волгоград

Камышин

Вологла

Вологла

Череповен

Воронеж

Воронеж

Воронеж

Воронеж

Гомель

Екатеринбург

Екатеринбург

Екатеринбург

Нижний Тагил

СЦ "СІТУ-сервис" Сервисный центр "Стинол-Люкс" Абакан Владикавказ Хакасия, Абакан, улица Вяткина, 12

тел. (390-22) 66564

«Дом*Сервис» ПБОЮЛ Ульянов А.Н.

163061 Архангельск, улица Суворова, 12

тел. (818-2) 276912

"Архсервис-центр" 163046 Архангельск, улица Воскресенская, 85

тел. (818-2) 661866/ 659071

«Дом*Сервис» ПБОЮЛ Ульянов А.Н. 164500 Северодвинск, Архангельская область, улица Воронина,

27 корпус А

Архангельск

Архангельск

Северодвинск

Астрахань

Астрахань

Барнаул

тел. (818-42) 583184

СП "Элком"

414002 Астрахань, Октябрьская площадь, 1, Дом быта "Кри-

сталл"

тел. (851-2) 390853/ 391373

"Атлант-2001"

414040 Астрахань, улица Желябова, 72, 12 тел. (851-2) 382867/ 251232

ЗАО "Региональный сервис центр"

656064 Барнаул, Алтайский край, улица Ленина, 106, 609 тел. (385-2) 268331

Барнаул "Хелми-Сервис" 656049 Барнаул, Алтайский край, улица Пролетарская, 113

тел. (385-2) 239402/ 235988

Рубновск OOO "Apryt"

658200 Рубцовск, Алтайский край, улица Советская, 2

тел. (385-57) 66195/ 22815

Белгород "Союз-Сервис"

308034 Белгород, проспект Ватутина, 5-а тел. (472-2) 253400

ООО "Выбор" Белгород

308600 Белгород, проспект Ленина, 32 тел. (472-2) 326592

Старый Оскол "Техномаркет"

309530 Старый Оскол, Белгородская область, микрорайон Лебелинен 3

тел. (472-5) 440599/ 441082

факс (472-5) 245234

Благовещенск

Белогорск

Брянск

Владивосток

Владивосток

Находка

Уссурийск

Владикавказ

ип Десятник В.В.

676850 Белогорск, Амурская область, улица Ленина, 43 тел. (416-41) 25202

ООО "МТК-Сервис"

Брянск

241001 Брянск, улица Красноармейская, 170-б тел. (483-2) 413569

"Рембытаппарат

Брянск, улица Крапивницкого, 27

тел. (483-2) 645716

пбоюл Юзефович

690014 Владивосток, Приморский край, Народный проспект, 11

тел. (423-2) 206600/ 207700

"Море-Сервис"

690600 Владивосток, Приморский край, улица Алеутская, 45-а

тел. (423-2) 400999/ 401420

ип Смоленский

Находка, Приморский край, улица Молодёжная, 9 тел. (423-6) 620670/ 771741

"Спектр-сервис" 692900 Находка, Приморский край, улица Пограничная, 40

тел. (423-6) 630362/ 644929/ 656078

факс (423-6) 636556

ООО "Полукс" 692519 Уссурийск, Приморский край, улица Советская, 29

тел. (423-41) 40039

факс (423-41) 21035

ООО "Альда-Сервис" Северная Осетия (Алания), 362007 Владикавказ, улица Кутузова,

тел. (867-2) 640460

ской Револющии. 66

тел. (343-5) 410008/ 410009

Северная Осетия (Алания), 362043 Владикавказ, улица Цоколае-

ва, 14 тел. (867-2) 575222

факс (867-2) 575333 ПУ "РОСТ-сервис"

600011 Владимир, улица Юбилейная, 60 тел. (492-2) 305055

"Мастер-Сервис" 600000 Владимир, улица Большая Московская, 19

тел. (492-2) 420209

ООО "Электрон-Сервис" Владимир

600022 Владимир, улица Ново-Ямская, 73 тел. (492-2) 240819

факс (492-2) 242337 ООО "Радар-Сервис"

601650 Александров, Владимирская область, Красный переулок,

тел. (492-44) 20627/ 22841/ 21925

факс (492-44) 24491

ООО "РБТ-сервис"

400081 Волгоград, улица Калеганова, 3 тел. (844-2) 362417/ 488558

ООО фирма "Мир Видео 1"

400005 Волгоград, проспект Ленина, 58/1 тел. (844-2) 230594/ 234136

ООО "Архимел-сервис

400076 Волгоград, пересечение пр. Жукова и ул. Землячки, тел. (844-2) 398690/ 397514

CII "Aasda"

403870 Камышин, Волгоградская область, улица Кирова, 3

тел. (844-57) 34589

АСИ "Вологла"

160026 Вологда, улица Панкратова, 75-а

тел. (817-2) 522700

Сервисный центр "ОРИОН" 160001 Вологда, улица Мира, 42 тел. (817-2) 721115/ 769670

АСЦ "Омнис-Сервис 162622 Череповец, Вологодская область, Советский проспект, 98

тел. (820-2) 553242 факс (820-2) 559349

АСЦ "Инженер-сервис" 394062 Воронеж, улица Южно-Моравская, 2

тел. (473-2) 723666 факс (473-2) 330414

ООО "Технопрофсервис" 394026 Воронеж, проспект Труда, 91 тел. (473-2) 567461/163179 факс (473-2) 785989

АОЗТ "Беркут' 394006 Воронеж, улица Ворошилова, 2

тел. (473-2) 701670

ООО "Эль-сервис"

394030 Воронеж, улица 6 января, 68 тел. (473-2) 393941/ 767641

Беларусь, 246640 Гомель, улица Интернациональная, 10, 716 тел. (423-2) 530916

факс (423-2) 531173

Сервисный центр "Норд"

"Нора-Сервис

Екатеринбург, улица Донская, 31 тел. (343) 3340828/ 3342378/ 3352592/ 3793282

ООО "Уральский вал-сервис"

620050 Екатеринбург, улица Монтажников, 4 тел. (343) 3543619/ 3543625/ 3543628

"М.Видео-сервис"

Екатеринбург, улица Радищева, 55, 11/1 тел. (343-2) 232222/ 231310

622036 Нижний Тагил, Свердловская область, улица Октябрь-

"Луч-сервис" фирма "Марина-М" Иваново Набережные Челны 153024 Иваново, улица Заводская, 13 Татарстан, 423819 Набережные Челны, проспект Мира, 46, 112 тел. (493-2) 472985 тел. (855-2) 532496 ООО "Центр ремонтных услуг" ООО "Элекам-сервис +" Иваново Набережные Челны 153048 Иваново, улица Г.Хлебникова, 36 Татарстан, 423815 Набережные Челны, Шишкинский бульвар, 8 тел. (493-2) 291738 п.1 к.2 факс (493-2) 291510 тел. (855-2) 530546/ 530465 Иваново ООО фирма "Сканер-Инвест Сервис" Калининград чп Галютин 153004 Иваново, улица 1-я Сибирская, 15 236040 Калининград, улица Черняховского, 76, магазин Электротел. (493-2) 371903 люкс факс (493-2) 418881 тел. (411-2) 538528 факс (411-2) 450812 ООО "Рембыттехника" Кинешма 155800 Кинешма, Ивановская область, улица Правды, 7-б Калининграл ООО "Вестер-Сервис" тел. (493-31) 21639 236040 Калининград, улица Горького, 50 тел. (411-2) 272054/ 273151/ 273432 ООО "РИТ-Сервис" Удмуртия, 426008 Ижевск, улица Пушкинская, 216 Ижевск Калуга ООО ТТЦ "Лана-Сервис" 248000 Калуга, улица Пушкина, 10/75 тел. (484-2) 795989/ 548605 тел. (341-2) 430667 Сервисный центр "ДС" Ижевск Удмуртия, 426033 Ижевск, улица Карла Маркса, 393 Обнинск ООО "Радиотехника" тел. (341-2) 431662 249020 Обнинск, Калужская область, улица Курчатова, 46 факс (341-2) 435064 тел. (484-39) 53131 Сервисный центр "КВЭЛ" Ижевск "Эльдорадо-Сервис" Кемерово Удмуртия, 426011 Ижевск, улица Удмуртская, 261 тел. (3412) 679053 650004 Кемерово, улица Соборная, 8 тел. (384-2) 358319 факс (384-2) 523390 Ижевск Сервисный центр "Ваш Дом" Удмуртия, 426063 Ижевск, Ключевой посёлок, 63-а "Квант Плюс" Кемерово 650099 Кемерово, улица Островского, 33 тел. (384-2) 332003/ 8 (902) 9832003 тел. (341-2) 757777 / 753464 Сервисный центр "Ваш Дом" Глазов Удмуртия, Глазов, улица Калинина, 6 Новокузнецк "НК-Сервис" тел. (341-41) 40737 654034 Новокузнецк, Кемеровская область, улица Бугарева, 23 тел. (384-3) 375988 "Холод-сервис" Сарапул Удмуртия, Сарапул, улица Горького, 12 тел. (341-47) 40804 / 40360 ООО "Кузбасс-сервис" Новокузнецк 654041 Новокузнецк, Кемеровская область, улица Циолковского, Иркутск ООО НПФ "ТИС" тел. (384-3) 779173 664081 Иркутск, улица Партизанская, 149 тел. (395-2) 513109 Киров СЦ "Квадрат-Сервис" 610027 Киров, улица Карла Маркса, 127 тел. (833-2) 373273/ 373555 факс (395-2) 513693 ООО "Фрейм" Иркутск факс (833-2) 673961 664039 Иркутск, улица Гоголя, 53, 19 Приёмный пункт: тел. (395-2) 389008 610000 Киров, улица Степана Халтурина, 12/1 тел. (833-2) 351604 Иркутск АСЦ "Комту-Сервис" 664081 Иркутск, улица 4-я Советская, 65 Киров ООО фирма "Электрон-Сервис" тел. (395-2) 222699/ 546854 610001 Киров, Октябрьский проспект, 116-а тел. (833-2) 546956 Ангарск "Байкал-сервис" 665841 Ангарск, Иркутская область, 18-й микрорайон, 1, 262 Кострома ООО "Гепард Сервис" тел. (395-1) 550536 156000 Кострома, улица Молочная гора, 3, Рыбные ряды корпус Ангарск чп Жолудев В.В. тел. (494-2) 312501 Ангарск, Иркутская область, п.Майск, улица Степана Разина, 5 тел. (395-1) 652505/ 698858 ЗАО "Аксон Сервис" Кострома 156603 Кострома, улица Станкостроительная, 5-б тел. (494-2) 220512/ 220382 Сервис-центр "Смарт" 665719 Братск, Иркутская область, улица Южная, 103 Братск тел. (395-3) 433700 Краснолар чи Пузенко С.В. 350072 Краснодар, Краснодарский край, улица Московская, 5 Усолье-Сибирское "Электро-Быт-Сервис-Ант" тел. (861-2) 521281 Усолье-Сибирское, Иркутская область, Комсомольский проспект, 58-а, Дом быта "Сибирячка" факс (861-2) 520934 тел. 8 (243) 63683 "МС-центр" Армавир 352923 Армавир, Краснодарский край, улица Краснофлотская, Усть-Илимск "Мастер Сервис" 666685 Vсть-Илимск, Иркутская область, улица Энтузиастов, 11, д/б "Радуга" тел. (861-37) 77766 тел. (395-35) 60057 Новороссийск ООО "Аргон-сервис" 353900 Новороссийск, Краснодарский край, улица Серова, 14 Йошкар-Ола "Пинк Долфин" тел. (861-7) 630395/ 631115 Марий Эл, 424000 Йошкар-Ола, проспект Гагарина, 7 тел. (836-2) 112389 Сочи ТОО "Техинсервис" 354002 Сочи, Краснодарский край, Курортный проспект, 76 Йошкар-Ола "Эльдорадо-Сервис" тел. (862-2) 620295 Марий Эл, 424038 Йошкар-Ола, улица Анциферова, 12-б тел. (836-2) 726379 / 723897 Красноярск Сервисный центр "Близнецов" 660020 Красноярск, Красноярский край, улица Дудинская, 12-а Казапт. ООО "Александр и Ко" тел. (391-2) 276720/ 653441/ 296595 Татарстан, 420021 Казань, улица Нариманова, 65 тел. (843-2) 930190 ООО "Т-во предпринимателей" Курган факс (843-2) 931721 640000 Курган, улица Красина, 41 тел. (352-2) 457683 Казапт. ООО "Эльдорадо-Сервис" Татарстан, 420132 Казань, улица Амирхана, 30 Технический центр "ТВ-сервис" Курган тел. (843) 2780000 640000 Курган, улица Кирова, 83 тел. (352-2) 461542/ 421577 Бугульма ООО "Стинол Сервис" Татарстан, 423230 Бугульма, улица Гафиатулина, 19 Курск Сервисный центр "Сунцов" тел. (855-14) 52434 305004 Курск, улица Льва Толстого, 9 факс (855-14) 52413 тел. (471-2) 521340/ 333597

тел. (394-22) 10322 тел. (495) 9133939/ 7199559 факс (394-22) 38064 выездная служба тел. (495) 7877016 ООО "Оптима Атд" Липенк ЗАО "ЛИТ-Сервис" 398001 Липецк, улица Советская, 66-а Москва тел. (474-2) 238258 107076 Москва, улица Краснобогатырская, 75 корпус 1 (495) 7459899/ 9630646 СЦ "Фолиум" Липенк 398600 Липецк, Универсальный проезд, 14 Москва, бульвар Дмитрия Донского, д.2а тел. (495) 7115827 тел. (474-2) 331535 факс (474-2) 318182 Москва "Эл Ко-сервис" Липенк СЦ "Быттехника" 123298 Москва, улица Берзарина, 16 Липецк, улица Семашко, 14 тел. (495) 2587549/ 2587592 тел. (474-2) 276612/ 391125 Москва СЦ "Техносила" "ЦентрВидеоСервис" Магалан 105122 Москва, Щёлковское шоссе, 5 стр.1 685000 Магадан, улица Гагарина, 28-в, 64 тел. (495) 7254195/ 7254196 тел. (413-22) 75706 Москва "ЗИП-М" – магазин аксессуаров и запасных частей чп Шантиленко Магалан тел. (495) 2293940 (многоканальный) Магадан, улица Пролетарская, 59, магазин "Уют" тел. (413-22) 75844/ 57048 Ивантеевка "Берингов пролив - Магнум" 141282 Ивантеевка, Московская область, улица Толмачёва, 27 Майкоп "Электрон-сервис" Адыгея, 385018 Майкоп, улица Димитрова, 25 тел. (495) 5000560 (253) 61194/ 62401 Приёмные пункты: тел. (877-22) 66238 Дмитров, улица Маркова, дом 8-а тел. (222) 74219/ 45775 Майкоп $^{\circ}\Delta$ wyh Λ ta $^{\circ}$ Ивантеевка, Советский проспект, дом 2А Адыгея, Майкоп, улица Хакурате, 155, сервисный центр тел. (877-22) 47527 тел. (495) 5842354/ 5842373 (253) 61953/ 60405/ 60867 Королёв, проспект Королёва, дом 3 тел. (495) 5116604 Махачкала "Texnuk ISE" Мытищи, улица Юбилейная, дом 19 Дагестан, Махачкала, проспект Шамиля, 20 тел. (495) 5811130 тел. (872-2) 647133 факс (872-2) 642895 Пушкино, Пушкинское шоссе, дом 6-а тел. (253) 22864/ 21887 Пушкино, Советская плошаль, дом 1/7 Махачкала АОЗТ "Аюкс Ата." тел. (253) 34670 Дагестан, 367002 Махачкала, улица Ленина, 113-а тел. (872-2) 682582 Сергиев-Посад, проспект Красной Армии, дом 143 факс (872-2) 679587 тел. (254) 76016 Сергиев-Посад, проспект Красной Армии, дом 84/22 "Электросервис" Беларусь, 220600 Минск, улица Чернышевского, 10-а, 409 Минск тел. (254) 76420 Щёлково, улица Талсинская, дом 6-а тел. 375 (17) 2856922 факс 375 (17) 2101292 тел. (256) 71009 Щёлково, улица Центральная, дом 54 тел. (256) 66425 Минск СЦ "Тибериум" Беларусь, 220034 Минск, улица Козлова, 23 Коломна тел. +375 (17) 2942037/ (17) 2946355/ (29) 6062037/ (29) 6869355 140400 Коломна, Московская область, улица Гранатная, 5 тел. 8 (916) 9748484/ (26) 143476 Минск Беларусь, Минск, улица Желуновича, 26 тел. 8-0297-512837 Раменское ООО "Сервис-центр Техника" 140100 Раменское, Московская область, улица Школьная, 9 пейджер 375 (17) 2070000 абонент 7733 тел. (8-246) 74385/ 73499/ 32127 Совинсервис-Электролюкс Москва Серпухов 109028 Москва, Певческий переулок, 1/2 строение 1 142201 Серпухов, Московская область, улица Московская, 44 тел. (495) 9179108 тел. (27) 354300/ 351500/ 735119 запасные части и аксессуары тел. (495) 2985024 ООО "СиПиЭс Мурманск-ТехЦентр" Мурманск пылесосы, СВЧ, мелкая техника, аксессуары 183038 Мурманск, улица Софьи Перовской, 37 109004 Москва, Николоямский переулок, 3-а корпус 4 тел. (815-2) 455031 тел. (495) 9126120 факс (815-2) 450989 "М.Видео-сервис" ООО "Электроника-сервис" Москва Мурманск Единая диспетчерская служба 183017 Мурманск, улица Лобова, 39/13 тел. (495) 7440110 (многоканальный) тел. (815-2) 220490 Мурманск, Ледокольный проезд, 5 Приёмные пункты: Москва, улица Маросейка, 6/8 тел. (815-2) 535775 тел. (495) 9218008 Нальчик "Альфа-Сервис" Москва, Чонгарский бульвар, 3 Кабардино-Балкария, 360000 Нальчик, проспект Ленина, 24 тел. (495) 3167560 тел. (866-2) 420430 Москва, Ленинградский проспект, 16 стр.1 тел. (495) 7862813 Нижний Новгород ООО "Гарант-сервис" Москва, улица 2-я Карачаровская, 14 стр.3 Нижний Новгород, улица Заярская, 18 TEA. (831-2) 623601/620029/163141/163151 Москва ООО "Мир и Сервис" 115477 Москва, Пролетарский проспект, 23 тел. (495) 7440014/ 3251115/ 3255300/ 3255311 Нижний Новгород СЦ "Бытовая Автоматика" 603024 Нижний Новгород, улица Полтавская, 2-а факс (495) 3250305 тел. (831-2) 371949/ 783552 Москва "Сити сервис" Нижний Новгород СЦ "Электроника" 123100 Москва, улица Анатолия Живова, 8 строение 1 603000 Нижний Новгород, улица Алексеевская, 9 тел. (495) 5075592 тел. (831-2) 194108/ 194110 продажа аксессуаров и запасных частей 603016 Нижний Новгород, улица Лескова, 8 тел. (495) 5107687 тел. (831-2) 546818/ 594620 Московская область тел. (495) 5107687 Нижний Новгород 603950 Нижний Новгород, ГСП-722, улица Бутырская, 32-а Экспресс-сервис - "Аттика-Сервис" Москва тел. (831-2) 730880 - холодильники; (831-2) 739378 - стиральные 117860 Москва, улица Вавилова, 67 машины, плиты тел. (495) 1247001 (круглосуточно) тел. (495) 1252780/ 7929206/ 1248428 Новгород СЦ "Электроника" Новгород, улица Большая Санкт-Петербургская, 81-а тел. (816-2) 643654

Москва

"АВ-Сервис"

Москва, улица Профсоюзная, 73

Кызыл

СЦ "Видикон-сервис"

Тува, Кызыл, улица Калинина, 1-б, Машзавод

"Альфа-Сервис" Новгород чп Богласаров Б.Г. Петрозаводск Карелия, 185011 Петрозаводск, улица Лыжная, 2-б 173526 Новгород, посёлок Панковка, улица Промышленная, 1 тел. (816-2) 191150 тел. (814-2) 636320 Сервис-центр "САМ" 180004 Псков, Октябрьский проспект, 56 СЦ "Фрегат-сервис" 630005 Новосибирск, улица Мичурина, 22 Новосибирск Псков тел. (383) 2120037/ 2111221 тел. (811-2) 165527 "Элга-сервис" ООО "Абрис плюс" Новосибирск Ростов-на-Лону 630112 Новосибирск, улица Королева, 17A тел. (383-2) 772320/ 772369/ 772559/ 772343 344018 Ростов-на-Дону, Будённовский проспект, 72-а тел. (863-2) 443590 СП "Сибирь" ООО "Элтех" Новосибирск Ростов-на-Лону 630015 Новосибирск, улица Гоголя, 227 344068 Ростов-на-Дону, улица Нариманова, 72/2 тел. (863) 2312032/ 2312033/ 2474152 тел. (383) 2799613 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2 Новосибирск ООО "Сибирский Сервис" тел. (863) 2206872 630054 Новосибирск, улица Плахотного, 39 тел. (383-2) 924712/ 431638/ 571995 ТОО РТЦ "Совинсервис" Ростов-на-Лону 344006 Ростов-на-Дону, проспект Соколова, 11 ООО "Юлжин" Бердск тел. (863-2) 405782/ 635782/ 643400 633190 Бердск, Новосибирская область, улица Первомайская, 7-а ООО "Эльсервис" тел. (383-41) 21114 Ростована Аону 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2/2 тел. (863) 2377688/ 2377663/ 2377696 СЦ "Сибирский сервис" Карасук 632864 Карасук, Новосибирская область, улица Чайковского, 26 тел. 8 (913) 9513419 "Поиск-сервис" Ростов-на-Дону 344065 Ростов-на-Дону, улица 50 лет Ростсельмаш, 1 тел. (863) 2552017/ 2552018/ 2552019 АСЦ "Тайсервис" Норильск 663300 Норильск, Таймырский АО, улица Ленинградская, 22/43 тел. (391-9) 491212 Волголонск СЦ "Комфорт-сервис" Волгодонск, Ростовская область, улица К.Маркса, 30 тел. (863-92) 52929 Норильск СП "АИСТ" 663310 Норильск, Таймырский АО, проспект Ленина, 10, 80 тел. (391-9) 481080 Каменск-Шахтинский "Диорит-сервис" 347800 Каменск-Шахтинский, Ростовская область, улица Крас-Омек ООО "Сервис Бытовой Техники" ная. 62 644033 Омск, улица Волховстроя, 90 тел. (381-2) 251610 тел. (863-65) 42851/ 40455/ 41027/ 40719 Рязань "Фонограф-Сервис" Омск "Евротех-сервис" 390005 Рязань, улица Гагарина, 14 тел. (491-2) 246853/ 246853/ 922484 644024 Омск, улица Маршала Жукова, 91 тел. (381-2) 580687 факс (381-2) 530881 Рязань ООО "Сервисный центр" 391011 Рязань, Куйбышевское шоссе, 21 Омск ООО "Бытовая техника" тел. (491-2) 210734/ 251580 Омск, Иртышская набережная, 12 тел. (3812) 579540/ 579541 "Арктика-сервис" 390046 Рязань, улица Яхонтова, 19 Разапт. Оренбург ООО ТЦ "Ликос-Сервис" тел. (491-2) 254096/ 215720 460006 Оренбург, улица Невельская, 8-а тел. (353-2) 572491/ 572494/ 572668/ 792368 ООО "Эль-Сервис" Самара 443066 Самара, улица XXII Партсъезда, 52 тел. (846) 2287218/ 2285090/ 91/ 92 Оренбург ООО "Веста" 460006 Оренбург, проспект Парковый, 13 ООО "Фирма Сервис-Центр" 443096 Самара, ТТЦ "Аквариум", улица Мичурина, 15, 207 тел. (353-2) 381722/ 381706 Самара Бузулук тел. (846) 2637575/ 2637474 461049 Бузулук, Оренбургская область, 2-ой микрорайон, 34 мелкая бытовая техника тел. (353-42) 27147 443090 Самара, ул. Антонова-Овсеенко, 59а тел. (846) 2244646 Орск СЦ "Альянс-С" 462428 Орск, Оренбургская область, улица Краматорская, 10 СЦ "Триада-М" 443099 Самара, улица Ленинградская, 17 Самара тел. (353-7) 266266 тел. (846) 2641037 Орск "Аста-сервис" 462420 Орск, Оренбургская область, улица Краматорская, 50 тел. (353-7) 213666/ 259803 Тольятти 445035Тольятти, Самарская область, улица Карбышева, 6 тел. (848-2) 260595/260065Орёл Сервисный центр "Гранд" 302030 Орёл, площадь Мира, 3 Тольятти "Волга-Техника Холдинг" тел. (486-2) 436765 445022 Тольятти, Самарская область, бульвар 50 лет Октября, 26 тел. (848-2) 227185/ 500567 Орёл "МастерЪ" факс (848-2) 227241 302016 Орёл, улица Латышских стрелков, 1 тел. (486-2) 751480 Санкт Петербург ООО "Точно в срок" 196128 Санкт Петербург, улица Благодатная, 6 тел. (812) 3682205/ 3682206/ +7 (911) 2606777 ООО "ТехноСервис" Пенза 440600 Пенза, улица Пушкина, 10 факс (812) 3690072 тел. (841-2) 544301 ремонт пылесосов, продажа аксессуаров 194223 Санкт-Петербург, проспект Мориса Тореза, 64 тел. (812) 5541117/ 5541188 ЗАО "Техсервис" Пенза 440044 Пенза, улица Коммунистическая, 28 тел. (841-2) 558598/ 646856/ 621149 Санкт Петербург "Партия-Сервис-Балтик" факс (841-2) 646623 196191 Санкт Петербург, улица Варшавская, 51 корпус 1 тел. (812) 3742116/ 3742117 ООО "Импорт-Сервис" Пермь 614107 Пермь, улица Инженерная, 10 Санкт Петербург Совинсервис-Санкт Петербург тел. (342-2) 656983 193144 Санкт Петербург, Суворовский проспект, 35 тел. (812) 2750571/ 2750121/ 2750556 факс (342-2) 661260 пылесосы, СВЧ, мелкая техника ООО "Эльдорадо-Сервис" Пермь 198020 Санкт Петербург, Нарвский проспект, 18 614014 Пермь, улица Соликамская, 271-а тел. (812) 2520329/ 3208293 тел. (342) 2631402/ 2631403 "Акант-сервис" Карелия, 185002 Петрозаводск, улица Суоярвская, 8 Саранск ЗАО "Сарансктехприбор" Петрозаводск Мордовия, 430000 Саранск, улица Советская, 52 тел. (834-2) 242255/ 328034 тел. (814-2) 722056

"Сар-сервис" Тула ООО "Архимед-сервис" Саратов 410600 Саратов, улица Ульяновская, 7 300000 Тула, улица Фридриха Энгельса, 40 тел. (845-2) 510099 тел. (487-2) 361917 улица Кутузова 24 факс (845-2) 514213 тел. (487-2) 415552/419030 ООО "Эльдорадо-СЦ" Саратов 410040 Саратов, проспект 50-лет Октября, 110-а Тула ЗАО ПКФ "Профит" 300000 Тула, улица Вересаева, 1 тел. (845-2) 485988/ 486188 тел. (487-2) 309464/ 309565 ТОО ДФ "Рим-2" Саратов 410002 Саратов, улица Московская, 66 Шёкино "Мастер-Быт" тел. (845-2) 721069/ 984324 301200 Щёкино, Тульская область, улица Пионерская, 22 факс (845-2) 284139 тел. (487-51) 50107 Саратов ООО Сервис-центр "Скарт" Тюмень ТЦ "Тюмень-Импорт-Сервис" 410040 Саратов, проспект 50 лет Октября, 110-а тел. (845-2) 370707 625026 Тюмень, улица Мельникайте, 97 тел. (345-2) 494222/ 311280 Саратов "Архипелаг-Сервис" Тюмень ООО "Сервис Тюмень" 410000 Саратов, проспект Кирова, 22 625000 Тюмень, улица 30 Лет Победы, 113-а тел. (845-2) 523774/ 272268 тел. (345-2) 352584/ 702352 000 "АЮЗ и К" Смоленск СЦ "Гарант" Тюмень 625051 Тюмень, улица Свердлова, 5 тел. (345-2) 451972/ 451973 214000 Смоленск, улица Ленина, 22/6 тел. (481-2) 618800/ 683500 факс (345-2) 354620 Ставрополь ТОО "Норд-Сервис" 355000 Ставрополь, улица Кулакова, 24 тел. (865-2) 293030/ 265106 Тобольск Сервисный центр "СВ" 626150 Тобольск, Тюменская область, 4 микрорайон, 85 факс (865-2) 943814 тел. (345-11) 53399 ЗАО "СИМПЭКС' ООО "Кондор-сервис" Бурятия, 670045 Улан Удэ, улица Гагарина, 15 Ессентуки Улан Удэ 357600 Ессентуки, Ставропольский край, улица Пятигорская, 143 тел. (301-2) 442344 тел. (879-34) 25090/ 28861 факс (879-34) 28518 ООО ТТЦ "Лидинг" Ульяновск 432072 Ульяновск, Ульяновский проспект, 10, 3 этаж Минеральные Воды "Телевид-сервис" тел. (842-2) 209781 Минеральные Воды, Ставропольский край, улица Московская, Ульяновск АСЦ "РИО" тел. (879-22) 76518/ (879-33) 76137/ (865-2) 913574 432045 Ульяновск, улица Кузоватовская, 29, 107 факс (879-22) 76145 тел. (842-2) 646236 Минеральные Воды пбоюл Богданов В.А. Уфа ООО "Планета Люкс" 357203 Минеральные Воды, Ставропольский край, проспект 22 Башкортостан, 450000 Уфа, улица Сочинская, 8 Партсъезда, 12, 142 тел. (347-2) 734485 тел. (879-22) 63717/ 8 (928) 2528484 Пятигорск "И.С. Бизнес-сервис" Уфа фирма "Лагуна" Башкортостан, Уфа, улица Победы, 9 357519 Пятигорск, Ставропольский край, проспект Калинина, 19 тел. (347-2) 600379 тел. (839-7) 973598 факс (839-7) 973802 Сервис-центр "Техно" Уфа Башкортостан, 450000 Уфа, улица Чернышевского, 88 тел. (347-2) 799070 Пятигорск "Норд-Сервис" Пятигорск, Ставропольский край, улица Московская, 96 тел. (879-33) 45085 Центр "Импорт Сервис" Башкортостан, 450078 Уфа, улица Воровского, 93 Уфа Сыктывкар "Атлант-Центр тел. (347-2) 281710/ 281701 Коми, 167000 Сыктывкар, улица Индустриальная, 10 факс (347-2) 524697 тел. (821-2) 310580 ООО "Эльдорадо-сервис" Башкортостан, 420098 Уфа, улица Комсомольская, 2 "Домосервис" Уфа Сыктывкар Коми, 167981 Сыктывкар, Сысольское шоссе, 1/3 тел. (821-2) 211532/ 211832/ 211399 тел. (347-2) 924856 "Контур" Хабаровск Сервисный центр "Ваш Дом" Сыктывкар 600044 Хабаровск, Хабаровский край, проспект 60 лет Октября, Коми, 167023 Сыктывкар, улица Морозова, 115 тел. (821-2) 212848 210 тел. (421-2) 701000 Ухта СЦ "Быттехника" Ханты.Мансийск Коми, 169300 Ухта, улица Бушуева, 18 тел. (214-72) 33760 Нефтеюганск СП "Югонск" 628310 Нефтеюганск, Ханты-Мансийский АО, 12 микрорайон, Тамбов "Атлант-сервис" 392000 Тамбов, улица Московская, 23-а тел. (346-12) 52232 тел. (475-2) 726346 факс (346-12) 52242 Тамбов "SR-KRATA" СП "АИС" 392000 Тамбов, улица Красная, 7-а Нефтеюганск тел. (475-2) 725123 628311 Нефтеюганск, Ханты-Мансийский АО, 13 микрорайоон, факс (475-2) 723272 тел. (346-12) 48596/ 54233 Тверь ООО "СТЭКО" 170002 Тверь, проспект Чайковского, 100 тел. (482-2) 320023 Сургут "Интерсервис" 628405 Сургут, Ханты-Мансийский АО, Комсомольский проспект. 44 Тверь ООО ТТЦ "Весы-Веста" тел. (346-2) 252563/ 256970 170001 Тверь, улица Спартака, 50 тел. (482-2) 423389/ 428494 Сургут МП "Холодильная техника" 628400 Сургут, Ханты-Мансийский АО, улица Студенческая, 21 тел. (346-2) 712971 СЦ "Престиж-Сервис" Кимры 171510 Кимры, Тверская область, улица Урицкого, 9 тел. (482-36) 32138 СЦ "Белая техника" Чебоксары Чувашия, 428018 Чебоксары, улица Пирогова, 20 Томск ООО "СБ-сервис" тел. (835-2) 431211 634061 Томск, улица Никитина, 37-а **Челябинск** ООО "Логос-Сервис" тел. (382-2) 527772 454026 Челябинск, проспект Победы, 292 тел. (351) 7413403 Томск ООО "Академия-Сервис" 634055 Томск, Академический проспект, 1 блок А, 204 тел. (382-2) 491580/ 492808 факс (351) 7136149

(351) 2802020/ 2802070/ 2802424/ 2802444/ 2802345 тел. (302-2) 369212/ 369213 приёмные пункты (мелкая техника): Элиста ООО "Интерлайн" 454081 Челябинск, улица Артиллерийская, 102, тел. (351) 7727205/ 7727366 Калмыкия, Элиста, 7-й микрорайон, 1-б тел. (847-22) 38859 454038 Челябинск, улица Сталеваров, 15, тел. (351) 7243672 454126 Челябинск, улица Молодогвардейцев, 48-а, тел. (351) Якутск "Техно-Сервис" 2803550 Якутия (Саха), 677000 Якутск, улица Дзержинского, 37/1 ООО "Трейд-сервис" тел. (914-2) 757578 Челябинск

Чита

ООО "Эпсилон" 672038 Чита, улица Нагорная, 111

45408) Чембінікс, проспект Комарова, 114
тел. (351) 7726992/ 7720701/ 7726501
Ярославль ЗАО "ТАУ"

 Чембинск
 СП "Электро-Н"
 150049 Яросланы, улица Свободы, 101

 454112 Чембинск, площадь Победы, 302
 тел. (485-2) 796677

 тел. (351) 7410141 / 7410151
 факс (485-2) 796679

Челябинск

Чита

ООО ТТЦ "Рембыттехника"

СЦ "Славянский-Электроника"

тел. (302-2) 364701 факс (302-2) 308801

Копейск ООО ТТЦ "Рембыттехника" **Яросаава** "Росаан-сервис" 456000 Копейск, Челябинская область, проспект Ильича, 16, тел. (35139) 39759 Яросаава (25139) 39759 Яросаава (25139) 39759 Яросаава (25139) 39759 Яросаава (25139) Забер (25139) Яросаава (25139) Забер (25139) Яросаава (

Магнитогорск ООО "Магэлис" 455038 Магнитогорск, Челябинская область, улица Завенягина, 9 450038 Магнитогорск, Челябинская область, улица Завенягина, 150000 Ярославль, улица Первомайская, 33

тел. (351-9) 307466 тел. (485-2) 305535 факс (485-2) 726381

672010 Чита, улища Ингодинская, 35 Рыбинск ООО "Транс-экспедиция" тел. (302-2) 325522 152920 Рыбинск, Ярославская область, проспект Серова, 8

Чита ООО "Архимед" тел. (485-5) 556572 чита б72000 Чита, улица Анохина, 10

updated 18 December 200

1 Electrolux

Изготовитель:

гарантийное свидетельство

Данный документ не ограничивает определённые законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговорённые законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем Вас с приобретением бытовой техники отличного качества!

- Внимательно ознакомьтесь с настоящим гарантийным свидетельством и проследите, чтобы оно было правильно заполнено и имело штампы магазина. При отсутствии штампов и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия, либо в соответствии с иными установленными законом доказательствами даты начала исчисления гарантийного срока.
- Тщательно проверьте внешний вид изделия, а также его комплектность согласно описанию или договору купли-продажи, претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте незамедлительно при принятии товара.
- Для установки (подключения) мы рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или сделать это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями Инструкции по эксплуатации, однако изготовитель не несёт ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки.
- Перед установкой и использованием изделия обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.

ООО "Электролюкс Бытовая Техника"

• По Всем вопросам технического обслуживания и приобретения аксессуаров обращайтесь в наши сервисные центры.

Подробная информация о компаниях, уполномоченных изготовителем на ремонт и техническое обслуживание, прилагается отдельным списком.

Россия 192236 Санкт-Петербург, Софийская улица, дом 8, корпус 1, литера "Б"
Дополнительную информацию об этом и других изделиях группы Электролюкс - мирового лидера в производстве бытовой техники, об изготовителях, входящих в группу Электролюкс, и другие сведения вы можете получить у продавца или по нашей информационной

лдрес для писем: lam aдрес в Интернет	в Москве в Санкт Петербурге e-mail Россия 129090 Москва http://www.electrolux.r	(812) 30 custome а, Олимпийский п	37 78 37, 980 67 07; факс (49 03 95 98; факс (812) 303 95 9 er.care@electrolux.fi роспект, дом 16, бизнес-цент	99	
	я не влекут обязателі		кцию, комплектацию или т ино или улучшению ранее і		
ерийный номер • Serial number		« » 200 г. С условиями гарантии ознакомлен		n aa a t w annearaa	
Потребитель					
изыллется мастером при обслуживании ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЄ ОБСЛУЖИВАНИЄ № 902301 A 2007 В Electrolux			изымается мастером при обслуживании ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЄ ОБСЛУЖИВАНИЄ № 902301 A 2007 В Electrolux		
Модель Продуктовый номер Серийный номер Дата приобретения	14		Модель Продуктовый номер 9 Серийный номер Дата приобретения	1 4	
10 A & T 111 200022712A					o a s T w

При обнаружении в течение гарантийного срока в данном изделии недостатков, кроме возникших после передачи товара потребителю вследствие нарушения последним правил транспортировки, хранения, либо использования, а также действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, мы обязуемся удовлетворить требования потребителя в соответствии с законом при следующих условиях: • Гарантийный срок составляет двенадцать месяцев с момента продажи	Ответственность по настоящей гарантии ограничивается, если иное не определено законом, указанными в настоящем документе обязательствами. Мы оставляем за собой право по единственно нашему усмотрению расширить свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и указанными в настоящем документе обязательствами.		
 Взделия магазином. Данная гарантия распространяется только на изделия, использующиеся в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В противном случае гарантийный срок составляет три месяца. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет три месяца с момента продажи основного изделия магазином. Гарантийный срок на новые комплектующие и составляет три месяца с момента продажи основного изделия магазином. Гарантийный срок на новые комплектующие и составляет три месяца со дня выдачи потребителю изделия по окончании ремонта, либо продажи этих частей магазином. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно (включая стоимость работ, материалов и, при необходимости и с учётом действующего законодательства, доставки) уполномоченной сервисной компанией на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной компанией на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной компанией на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной компанией на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной компанией на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной компанией на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной компанией незамедлительно, то есть в минимальный срок, объективно необходимый для устранения данных недостатков с учётом обычно применяемого способа их устранения, в течение не более двадцати рабочих дней, если иной срок не определён письменным соглашением сторон. Данная гарантия действительна только на территории России на сертифицированные официально поставленные изделия, комплектующих и составных частей принимаются только при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его к	Гарантия не распространяется и не устанавливается: • На недостатки изделий, которые вызваны несоблюдением прилагаемой Инструкции по эксплуатации, транспортными повреждениями, неправильной установкой (в том числе подключением к неправильному напряжению питания), небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку). • На изделия, которые подвергались конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены продуктовый или серийный номера изделия. • На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устранёнными иными недостатками, либо возникшие вследствие технического обслуживания или ремонта лицами или организациями, не являющимися нашими уполномоченными сервисными компаниями. • На недостатки, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как недопустимые государственными стандартами перепады напряжения питания, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные, в частности насекомые (особенно, муравы и тараканы), попадание внутрь изделия посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами. • На внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки. • На такие повреждения деталей, вероятность которых существенно выше обычной по характеру их использования или которые произошли в результате естественного износа (включая расходные материалы), таких как лампы, элементы питания, фильтры и т.п., а также стекляные и перемещаемые вручную пластмассовые детали. • На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в Инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание). Использование изделия потребителем признаётся акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков изделия.		
В соответствии с законом, на данное изделие изготовителем установле безопасного и эффективного использования изделия изложены в Инстизготовитель не несёт ответственности за безопасность изделия.			
Фамилия, имя, отчество потревителя Адрес	Фамилия,имя,отчество потребителя Адрес		
Телефон Дата ремонта Сервис-центр Мастер	Телефон Дата ремонта Сервис-центр Мастер		
Koa otraza G 1 0	Koa otkaza G 1 0		

























